

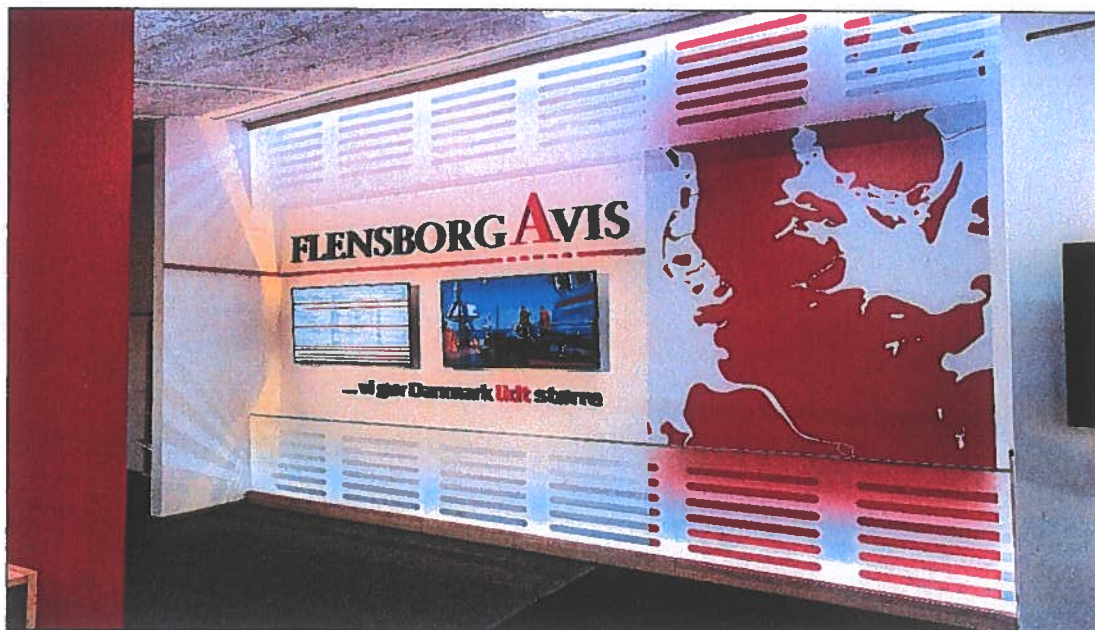
Resultataftale 2025

mellem

Flensborg Avis AG

og

Sydslesvigudvalget



1. Indledning

Denne resultataftale er indgået mellem Sydslesvigudvalget og aktieselskabet Flensborg Avis AG. Aftalen omfatter Flensborg Avis' virksomhed i perioden 1. januar 2025 til 31. december 2025, jf. § 5 stk. i Lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på Kulturministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig. I aftalen er der formuleret konkrete resultatkrav for Flensborg Avis baseret på virksomhedens egne formulerede målsætninger. Sydslesvigudvalgets driftstilskud udgør sammen med virksomhedens øvrige indtægter den økonomiske ramme, inden for hvilken Flensborg Avis skal opfylde resultataftalen.

Resultataftalen er indgået for at sikre, at prioriteringen af tilskuddet fra Sydslesvigudvalget sker på et så oplyst grundlag som muligt. Desuden kan resultataftalen bidrage til at udbrede kendskabet til Flensborg Avis. Resultataftalen er ikke juridisk bindende. Ifølge lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på Kulturministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig har Flensborg Avis alene driftsansvaret for egen virksomhed.

2. Præsentation af Flensborg Avis – herunder hovedopgaver i 2025

2.1 Baggrund

Flensborg Avis' rolle er at følge udviklingen i samfundet generelt, herunder specielt grænselandet, og frem for alt det danske mindretal i Sydslesvig. Avisen skal dække de daglige nyheder og samtidig afdække kritiske forhold. Der er således målsætningen, at debatten om mindretallet og dets udvikling skal foregå i Flensborg. Denne opgave er yderligere vigtig, da det danske mindretals foreningsstruktur er decentral og består af selvstændige organisationer uden en samlende overbygning. Flensborg Avis ser det som sin opgave, at være det bindeled, der gør det muligt at få et samlet overblik over Sydslesvig og mindretallets rolle og vilkår i det omkringliggende samfund.

Som mindretalsavis har sprogspørgsmålet gennemgående spillet en central rolle, og den sproglige fordeling i avisen i dag er fortsat, at ca. 75 procent af artiklerne er på dansk, og ca. 25 procent er på tysk. Selvom den overvejende del af avisens læsere er tosprogede, er der en klar strategi for sprogfordelingen i Flensborg Avis. Overordnet kan det beskrives således, at artiklen skrives på dansk hvis emnet har relation til det danske mindretal. På tilsvarende vis er en del af sportsstoffet og artikler om tyske samfundsforhold oftest skrevet på tysk.

2.2. Organisation

Flensborg Avis er et tysk aktieselskab med ca. 1.500 aktionærer. Avisens øverste myndighed er Tilsynsrådet. Tilsynsrådet består af 9 medlemmer, hvoraf 6 er valgt af avisens aktionærer på avisens generalforsamling, mens tre er medarbejderrepræsentanter. De generalforsamlingsvalgte medlemmer skal være aktionærer i selskabet. Mindst tre skal have bopæl i Sydslesvig. Medlemmerne vælges af generalforsamlingen for tre tjenestear ad gangen.

Den nuværende formand for Tilsynsrådet er Anders Jessen. Den daglige ledelse varetages af direktionen, der består af ansvarshavende chefredaktør/direktør Søren Munch og økonomidirektør Thorsten Kjærsgaard. Der er for 2025 budgetteret med 25 redaktionelle medarbejdere på alle platforme samt 30 medarbejdere i administration og produktion.

2.3 Historie

Flensborg Avis blev grundlagt den 1. oktober 1869. Blandt dansksindede kredse i Flensborg var der et ønske om at understrege Flensborgs danske historie og forbindelse til Danmark. Sproget blev anset for at være en afgørende faktor, og det er i den forbindelse at man kan betragte grundlæggelsen af Flensborg Avis. Avisens første år var præget af økonomiske problemer. Dertil kom, at den prøjsisk/tyske forvaltning ikke var positivt stemt over for en dansk avis. Således blev der anlagt flere retssager mod avisen, og flere chefredaktører blev idømt fængselsstraffe.

Tysklands nederlag i 1. Verdenskrig og den følgende folkeafstemning i 1920 resulterede i, at Sønderjylland blev en del af Danmark. For den dansksindede i Flensborg var resultatet en skuffelse. Flensborg havde i overvejende grad stemt tysk, og Flensborg Avis blev adskilt fra sit danske opland – Sønderjylland – hvor en stor del af abonnenterne befandt sig. På trods af overvejelser om at flytte avisen til Danmark og blive en "normal" dansk avis valgte man at blive i Flensborg. Flensborg Avis blev hermed det danske mindretals avis.

Årene, der fulgte, var dog langt fra rolige. Med nazisternes magtovertagelse i Tyskland forsvandt al ytringsfrihed, og med en hverdag præget af diktatur og senere krig var hverdagen en daglig balancegang. Perioden efter 2. Verdenskrig har været en lang men kontinuerlig vej mod et godt naboskab, hvilket dog ikke udelukker uoverensstemmelser og uenighed. Der er således også i dag et stort behov for en avis, der taler mindretallets sag.

Det seneste årti har samarbejdet i grænselandet udviklet sig så godt, at Flensborg Avis i dag udveksler journalistisk indhold med både Der Nordschleswiger, Jysk Fynske Medier og SHZ-gruppen (Flensburger Tageblatt) i Flensborg. Den daglige nyhedsudveksling er her i fokus. Lejlighedsvis arbejder de fire mediehuse om journalistiske fyrtårnsprojekter.

2.4 Nøgletal 2018-2024

Tabel 1. Udvikling i oplaget (abonnement og øvrige)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Danmark	1.417	1.361	1.453	1.323	1.183	1.140	1.200
Sydsllesvig	3.063	3.099	2.879*	2.709*	2.476	2.440	2.400
I alt	4.480	4.460	4.332	4.032	3.659	3.580	3.600

*Uden det forhøjede oplag fra Kontakt og KomMit (torsdag hhv. lørdag)

Tabel 2. Udviklingen i tilskuddet fra den danske stat (Sydslesvigudvalget) (EUR 1.000 løbende priser)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Driftstilskud	3.502.508	3.534.031	3.779.213**	3.579.216	3.738.526	4.066.674	4.210.903
I alt*	3.502.508	3.534.031			3.738.526	4.066.674	4.210.903

*Eksklusiv projektilskud

** I 2020 inklusiv 20.000 EUR i Corona-krisetilskud

Tabel 3. Udvikling i antallet af medarbejdere

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Redaktion	27	25	24	24	25	24	25
	14	13	12	14	15	15	15
Teknik inkl. Grafiker, studenter/deltid	15	15	15	12	12	15	15
I alt	56	53	51	50	52	54	55

3. Økonomi

Til løsning af opgaveporteføljen havde Flensborg Avis i 2023 indtægter for i alt 6.509.696 EUR, jf. tabel 4 herunder:

Tabel 4. Regnskabstal 2023

Bidragssyder	Beløb i EURO	Beløb i kroner	Andel (pct.)
Den danske stat/Sydslesvigudvalget*	4.109.541	30.556.492	63,13
Offentlige tyske tilskud	0	0	0,00
Øvrige tilskud	0	0	0,00
Mediestøtte	618.785	4.600.976	9,50
Diverse egne indtægter	1.713.071	12.737.539	26,32
Dækningsbidrag fra den kommercielle afdeling	68.299	507.837	1,05
I alt	6.509.696	48.402.844	100,00

*Inkl. brug af delbeløb fra mellemregningskontoen

4. Strategi og mål for mediehuset Flensborg Avis i 2025

Flensborg Avis fortsætter i 2025 den udvikling, som bl.a. er beskrevet i resultataftalen for 2024 med Sydslesvigudvalget.

Avisen er en del af den strukturelle forandring, som mediebranchen generelt er inde i og som ses på stort set alle sammenlignelige dansksprogede medier – og efterhånden også tyske: Et tab af printlæsere og flere digitale læsere.

Det er derfor endnu vigtigere end tidligere at holde fast i den målsætning, der blev igangsat med resultataftalen for 2022: At tiltrække og fastholde nye og flere læsere på de digitale platforme, mens der satses på at holde skansen eller lide et begrænset tab på printsiden.

Flensborg Avis er inde i et paradigmeskift for den digitale vækst. Nyhedsmedier oplever i stigende grad, at sociale medier, især Facebook, frasorterer nyhedsopslag. Derfor satser vi i højere grad end tidligere på vækst via egne digitale platforme (web, app, nyhedsbreve, podcast, m.m.), som vi selv har kontrol over.

Krav og muligheder

Siden resultataftalen for 2024 har Flensborg Avis opereret med to former for resultatkrav: 1) Printrykoplaget og antallet af printabonnenter og 2) begrebet *reach*, som beskriver hvor mange betalende og ikke-betalende læsere, avisen kommer i kontakt med i en given periode. Samlet giver disse to parametre et indtryk af den publicistiske rækkevidde, som Flensborg Avis har.

Stor publicistisk rækkevidde er værdifuld på mange måder:

- Større reach i den naturlige målgruppe, det danske mindretal i Sydslesvig.
- Avisen bliver mere værdifuld som annoncemedie.
- Kontakt med flere ikke-betalende læsere øger sandsynligheden for flere betalende læsere.
- Flere betalende læsere kan medføre en højere selvfinansierungsgrad.

Resultatmåling

Flensborg Avis har som nævnt i de tidligere resultataftaler arbejdet med at gøre begreberne "samlet læsertal" og "publicistisk rækkevidde" målbare. Det arbejde skrider støt og roligt fremad.

Som hidtil opgør vi læsertal og rækkevidde særskilt for de digitale aktiviteter og print. Men som noget nyt har vi fra midten af 2024 været i stand til også at måle læsertrafik i vores nyheds- og e-avis-app, og det har medført, at den digitale trafik er steget med op til 30 procent. Vi har pt. tallene under observation, men vi forventer at komme ud af 2024 med et digitalt resultat tæt eller over resultataftalen.

Vækststrategi

Flensborg Avis har nu kørt en Digital First-strategi siden efteråret 2022, og avisens digitale tjenester og produkter er nu indarbejdet og professionaliseret af staben og kendt af læserne.

Vi har analyseret avisens kommercielle potentiale i Sydslesvig og vurderer det som meget stort:

- Den naturlige målgruppe, det danske mindretal, er i relativt lille grad betalende kunder hos os. Det er et potentiale hos dansktalende læsere.
- Også flertalsmedierne i Sydslesvig er voldsomt under pres, indskrænker delvist deres dækningsområde og oplever derfor markant tilbagegang. Her ser vi et potentiale for os hos tysktalende læsere.

Avisen agter derfor at sætte tryk på sin vækststrategi i håbet om at rekruttere flere læsere.

Det sker med øje på følgende segmenter:

- Den naturlige målgruppe, som er det danske mindretal: Det ligger i avisens dna og i resultataftalen at styrke og underbygge danskheden i Sydslesvig og styrke båndene til Danmark ved at virke for mindretallet.
- Dansktalende i Sydslesvig, som ikke er en del af mindretallet: Dansktalende i Sydslesvig, der ikke har en oprindelse i mindretallet, udgør en stigende befolkningsgruppe i Sydslesvig – faktisk er danskere den største indvandrergruppe Flensborg kommune - og målgruppen engagerer sig i høj grad i danske skoler, foreninger og aktiviteter i Sydslesvig.
- Tysktalende læsere: Tysktalende borgere gør i højere grad brug af mindretallets struktur med skoler, sundhedstjeneste, kulturelle tilbud etc., og at der er mange dansk-tyske ægteskaber.

Vækststrategien bygger især på følgende indsatser:

- Fortsat udvikling af de digitale platforme (video, podcast, SoMe-kanaler, nyhedsbreve, m.v.)
- Flersproget digitalt indhold (både dansk og tysk i fuldt omfang)
- Indholdsstrategi (læserbehov revurderes ifht dataindsamling)
- Revurdering af gratis/login-balancen i indholdet
- Kampagne (både branding af avisen og produkter og egentlig salgskampagne)

Lokalt og regionalt indhold

Indholdsmæssigt vil Flensborg Avis fokusere endnu mere på det lokale og regionale. Vi har dog fortsat øje for, at mange læsere bruger avisen til at orientere sig i Tyskland, Danmark og Sønderjylland. I de to sidstnævnte områder bor en tredjedel af avisens læsere, og derfor fortsættes dette fokus.

Vi vurderede i 2023, at der i fremtiden vil været et stort potentiale i fortsat at arbejde med lokalt og regionalt stof – og at fastholde dækningen af yderområderne. Siden har vi set en stigende tendens til, at medierne trækker sig tilbage fra yderområderne og centrerer indsatsen omkring de store byer. Flensborg Avis fastholder at dække hele Sydslesvig, og også her ser vi en mulighed for en øget markedsandel.

Øget marketingindsats

Flensborg Avis har i første halvdel af 2024 intensiveret sin marketing/branding-indsats og har blandt andet markedsført den nye nyheds- og e-avis-app og KomMit-tillægget lørdag.

I 2025 forventer Flensborg Avis med sin øget markedsføring at kunne skille sig ud i udgivelsesområdet. Indsatsen gælder både print og digitalt, og hovedmålene er dels at lære læserne, at Flensborg Avis har en attraktive digitale produkter og tjenester, og samtidig at vi styrker printavisen. En brandingindsats vil også styrke avisens off-set trykkeri og annonceafdeling.

Avisen vil fortsætte sit arbejde med at arbejde med specifikke målgrupper via udgivelser og digitale platforme. I 2025 er der planer om fortsat arbejde med målgruppen 15-25 årige via Instagram og med småbørns- og skolebørnsfamilier via KomMit-tillægget. Desuden planlægges særskilte indsatser for at øge interessen for sport og kultur.

Printavisen er vigtig

Det digitale fokus ændrer ikke målsætningerne for printavisen: Så længe der er en kritisk masse i antallet af papirabonnementer, og så længe avisens trykpresse holder, fastholdes der seks ugentlige printudgaver.

Avisen er siden 2021 udkommet med 32-48 sider torsdag, fredag og lørdag samt med 16 sider mandag, tirsdag og onsdag. I 2024 blev avisen yderligere omlagt, således at læserne fik fire avisdage med 32-48 sider og kun to dage med 16 sider.

Den ene af to "store" printaviser udkommer torsdage i et oplag på 12.000 i kraft af samarbejdet med Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger. Den anden – lørdagsavisen – udkommer i 10.000 eksemplarer i kraft af et samarbejde med Dansk Skoleforening om KomMit-tillægget.

Avisen forventer i 2024 at igangsætte udviklingsplaner for printavisen, herunder at undersøge om avisdagen med 16 sider kan udvides til 24. Samtidig fortsættes et igangsat redesign af avisen kombineret med ovennævnte indholdsstrategi.

Avisen interagerer og samarbejder

Flensborg Avis har en historisk rolle som brobygger, mediator og engageret deltager i det danske mindretals liv og aktiviteter. Det engagement fortsættes usvækket i 2025 med en række aktiviteter:

- Besøg på avisen af skoleklasser, foreninger m.fl.
- Medvirken i planlægning og eksekvering af Folkemødet på Bornholm, Kulturmødet på Mors, Kulturnatten på Christiansborg, Det nye Sydslesvigske Forum, m.v.
- Åbenthus-arrangementer, primært for læserne, men også for andre
- Arrangør af debat- og videns-arrangementer, blandt andet om kunstig intelligens, det digitaliserede samfund, m.v.

I Danmark er Flensborg Avis fortsat en kendt og anerkendt avis, og vi har et langvarigt og tæt samarbejde med danske medier – både landsdækkende, regionale og lokale. Konkret foregår samarbejdet især i samarbejdet mellem provinspressemedier, som afholder jævnlige møder, hvor der aftales samarbejder og udveksles informationer. Avisen er også medlem af Danske Medier.

Tabel 7. Opgaver i 2025

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
FLA-Analogt Abonnement print/e-avis	Fastholde det nuværende oplagsniveau på avisen i sin hidtidige form (papir og e-avis)	Målet er qua KomMit i lordagsudgaven at fastholde det distribuerede oplag omregnet på alle ugens dage til i gns. 5000 inkl. e-paper.	25 %
FLA-Digitalt Abonnement	Avisens digitale rækkevidde skal fortsat vokse. Og andelen af rent digitale abonnenter ift. print skal også vokse. Avisens nye e-avis-app skal have et stigende antal brugere.	• fla.de: 300.000 views per måned ved årets udgang. Dvs. gennemsnitligt 10.000 views per dag. • Facebook: 20.000 følgere • Instagram (to kanaler): 3.000 følgere • Twitter: 2.500 følgere • E-avis-app: 1500 downloads (brugere) ved årets udgang	60%
FLA KomMit (Skoleforeningsforældre)	Målrettet indhold til målgruppen 30-49 år med skolesøgende børn	Print 40 lordage p.a. til ca. 4500 husstande. Indholdet er også online på fla.de	10 %
I alt			95 %

Vi har fortsat fokus på at øge det operative samarbejde med mindretalsorganisationerne, f.eks. om følgende opgaver:

- Telefoni
- IT
- Husmester-/pedelopgaver
- Teknisk assistance
- Sats-/ layout- og trykkeriopgaver
- Kunstig intelligens

Det er fortsat vores opfattelse, at det ikke giver mening at have så mange parallelle strukturer i de forskellige foreninger og organisationer som f.eks. mange decentrale IT-landskaber, telefonanlæg, tekniske afdelinger eller for den sags skyld også sats-, layout- og trykafdelinger.

Flensborg Avis vil fortsat arbejde for en større indsats for at samle kræfterne og opgaverne.

Det er tidligere lykkedes at styrke IT-ressourcerne på Flensborg Avis og samtidig overtage driften af IT for SSF og SdU på Flensborghus og alle de tilknyttede sekretariater, fritidstilbud m.m. i Sydslesvig. Desuden arbejder avisen i et tæt teknisk samarbejde med Flensborghus' copy- og layoutafdeling.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
Fastholde og udbygge det eksisterende samarbejde med de øvrige organisationer i deres bestræbelser på at udbrede kendskabet til og omkring det danske mindretal i Sydslesvig og samtidigt at analysere og optimere mindretallets struktur og samarbejdet organisationerne imellem.	At inddrage så mange af mindretallets organisationer som muligt i det interne og eksterne oplysningsarbejde ved forskellige lejligheder. Desuden at samle kompetence og knowhow mere centralt i mindretallet fremfor at fortsætte med decentraliserede strukturer på en del områder.	Udvikle og fremstille infomateriale på mange forskellige platforme samt deltage i arrangementer af forskellig art især i samarbejde med de øvrige organisationer. Desuden vil vi også fortsat gerne være et aktiv i Samrådets videre arbejde i strukturoptimeringen samt øge samarbejdet på den operative plan.	5,0 %
I alt			5,0 %

5. Bevilling, resultatvurdering, regnskabsaflæggelse

5.1 Bevilling

Sydslesvigudvalget yder i 2025 et driftstilskud til Flensborg Avis på i alt:

4.290.910 € / 31.899.743 dkr.

5.2 Udbetaling

Tilskuddet til Flensborg Avis afholdes af § 21.91.01. Danske Kulturelle anliggender i Sydslesvig. Flensborg Avis modtager tilskuddet i månedsvise rater, der udbetales forud.

5.3. Ikrafttrædelse

Aftalen træder i kraft den 1. januar 2024 og løber indtil den 31. december 2024, hvor aftalen ophører. Efter enighed mellem aftaleparterne kan der justeres i aftalens opgaver i aftaleperioden. Jf. Sydslesviglovens § 21 har Flensborg Avis pligt til at indberette opståede ændringer i deres virke, der har betydning for, om støtten anvendes eller vil blive anvendt til formålet, til Sydslesvigudvalget og kulturministeren. Det betyder blandt andet, at organisationsændringer herunder ændringer i ledelsen skal meddeles Sydslesvigudvalget straks og uden forsinkelse.

Overordnet gælder det endvidere, at de opstillede resultatkrav og resultatmål tager udgangspunkt i hele Flensborg Avis' virke og er således ikke alene baseret på det af Sydslesvigudvalget besluttede driftstilskud. Som følge deraf vil evt. ændringer i den økonomiske ramme have indflydelse på graden af målopfyldelse.

5.4. Resultatvurdering og opfølgning

Flensborg Avis skal for 2024 til Sydslesvigudvalget og Kulturministeriet udarbejde og fremsende en årsrapport, herunder et årsregnskab samt et revisionsprotokollat, med oplysninger om tilskuddet fra Kulturministeriets anvendelse senest 1. juni 2024.

Sammen med årsregnskab og revisionsprotokollat indsendes ledelsens stillingtagen. Ledelsens stillingtagen skal være underskrevet af ledelsen. Af ledelsens stillingtagen skal det fremgå, hvordan ledelsen forholder sig til revisors eventuelle anbefalinger og kritiske bemærkninger i revisionsprotokollatet for det pågældende år. Årsrapport mv. aflægges i henhold til bekendtgørelse om

regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget.

Kulturministeren afgiver en opfølgningsrapport til Sydslesvigudvalget om de modtagne årsrapporter med en vurdering af, om driftstilskuddet er anvendt i overensstemmelse med udvalgets afgørelse, jf. Sydslesviglovens § 19. Den samlede målopfyldelse droftes på et årligt mode mellem Sydslesvigudvalget og Flensborg Avis. Droftelsen tager særlig sigte på vurderingen af opfyldelsen af resultatkrav, hvor målopfyldelsen beror på en konkret og/eller skonsmæssig vurdering.

Halvårlig status

Som led i Sydslesvigudvalgets tilsyn skal Flensborg Avis derudover aflevere en halvårsstatus, som skal være Sydslesvigudvalget i hænde senest d. 15. juli 2024. Denne halvårsstatus skal indeholde en forelobig afrapportering på de opstillede mål samt på foreningens virke generelt.

Bekræftelse af igangværende aktivitet

Endvidere skal Flensborg Avis senest to uger forud for hver tilskudsudbetaling til Sydslesvigudvalgets sekretariat fremsende en bekræftelse på, at aktiviteten fortsat er i overensstemmelse med de i aftalen indeholdte mål- og resultatkrav, jf. Sydslesviglovens § 12 stk. 7.

5.5. Genforhandling

Genforhandling af aftalen kan finde sted ved væsentlige ændringer af det grundlag, hvorpå kontrakten er indgået, når der foreligger væsentlig misligholdelse fra en af aftaleparterne og i øvrigt, når parterne er enige herom, jf. Sydslesviglovens bestemmelser herom.

5.6. Regnskab og revision

Årsrapport og revisionsprotokollat skal være forsynet med Tilsynsrådet for Flensborg Avis' originale underskrifter. Årsrapporten udarbejdes i henhold til bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget nr. 1594 af den 16. december 2015.

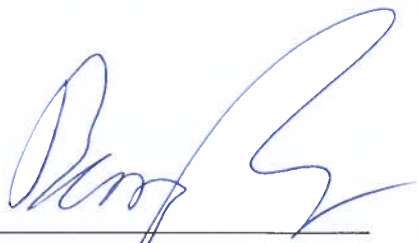
5.7. Misligholdelse/opfølgning

Sydslesvigudvalget kan træffe afgørelse om, at tilskud helt eller delvis tilbageholdes, jf. Sydslesviglovens § 20 stk. 2.

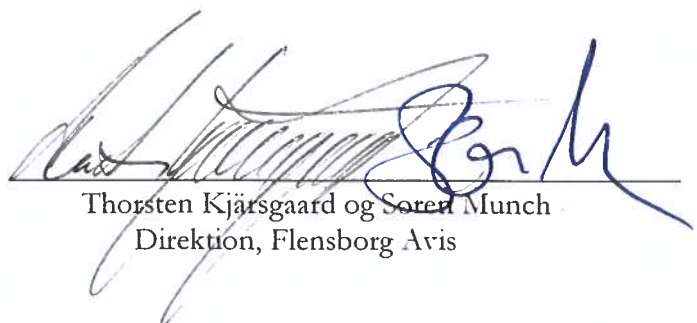
5.8. Opsigelse

Opsigelse i forbindelse med misligholdelse af kontrakten kan ske med henvisning til § 20 i Sydslesvigloven.

Flensborg, den



Benny Engelbrecht
Formand, Sydslesvigudvalget



Thorsten Kjærsgaard og Søren Munch
Direktion, Flensborg Avis

BILAG 1. Anvendt regnskabspraksis

I. Generelle bemærkninger

Årsregnskabet bliver udarbejdet i henhold til forskrifterne i §§ 242 ff. og §§ 264 ff. HGB samt de henhørende foreskrifter i aktieselskabssloven. Balancens opbygning forløber inden for rammerne af forskrifterne i § 266 Abs. 2 und 3 HGB. Opbygningen af overskuds- og tabsregnskabet forløber i henhold til § 275 Abs. 2 HGB (metode for samlede omkostninger). Udarbejdelsen af årsregnskabet sker principielt under antagelse af virksomhedens videreførelse (§ 252 Abs. 1 Nr. 2 HGB). De til udarbejdelse af forudgående årsregnskaber benyttede beregnings- og vurderingsmetoder anvendes vedvarende.

II. Anvendt regnskabspraksis

Vurderingen af værdigenstande og gæld bliver foretaget i henhold til de handelsretlige vurderingsforeskrifter under overholdelse af principperne for reglementeret bogføring og årsregnskabsaflæggelse. De købte immaterielle aktiver og de materielle anlægsaktiver bliver ansat til anskaffelsesomkostningerne med fradrag af planmæssige afskrivninger. Afskrivningerne bliver foretaget tidsproportionelt og efter den lineære metode. Afskrivningerne er beregnet efter den lineære afskrivningsmetode og til grund herfor ligger den aktuelle brugslevetid. Afskrivningerne bliver foretaget i henhold til den relevante tid i det regnskabsår, hvor tilgangen fandt sted.

Brugslevetiderne for de mod betaling erhvervede immaterielle værdigenstande beløber sig til 3 år. For bygningen er brugslevetiden 50 år. Drifts- og virksomhedsudstyr afskrives overvejende over et tidsrum på 3 - 8 år.

En tilgang af anlægsaktiver i regnskabsåret med anskaffelsesomkostninger på mellem EUR 150,00 og EUR 1.000,00 bliver i henhold til § 6, stk. 2a, i den tyske lov om beskatning af indkomst (EStG) placeret i en samlepost. Pr. 31.12. bliver samleposten opløst med en femtedel med en mindskelse af overskuddet til følge. En tilgang af anlægsaktiver med en værdi på under EUR 150,00 bliver under tilsvarende anvendelse af § 6, stk. 2, i EStG afskrevet fuldt ud.

Tilskud til anlægsaktiverne bliver fratrasket i anskaffelsesomkostningerne.

Finansinvesteringerne er fastsat til en værdi af anskaffelsesprisen.

De af andre købte rå- og hjælpestoffer samt driftsmateriel og varer bliver ansat til anskaffelsesomkostningerne inklusive omkostninger ved anskaffelse. Disse fastslås ved at gøre op, hvad de enkeltvis har kostet i anskaffelsespris. For en gruppe af rå- og hjælpestoffer samt driftsmateriale bliver metoden for fast (bogført) værdi anvendt. I det omfang, det er påkrævet, bliver værdiansættelser foretaget til den værdi, der er gældende på skæringsdagen for opgørelsen.

Fremstillingsomkostninger for de færdige produkter bliver ansat under hensyntagen til en passende andel af de samlede omkostningerne til materialer og fremstilling samt til værdiforringelsen af anlægsaktiverne.

I det omfang, det er påkrævet, bliver værdiansættelser foretaget til den værdi, der er gældende på skæringsdagen for opgørelsen.

Fordringer og øvrige værdigenstande bliver ansat til deres nominelle beløb. Tydelige risici bliver dækket ind gennem afskrivninger eller opbygning af enkeltværdireguleringer. Til dækning af den almindelige kreditrisiko bliver der etableret et overslag på en værdiregulering til de ikke enkeltværdiregulerede fordringer.

Der bliver foretaget hensættelser i en størrelsesorden af det beløb i forbindelse med opfyldelse, som er nødvendigt efter en fornuftig økonomisk vurdering. Hensættelser med en restlobetid på mere end et år bliver i overensstemmelse med § 253, stk. 2, i HGB tilbagediskonteret med den gennemsnitlige markedsrente i de forløbne syv regnskabsår. Til forrentningen af de forpligtelser, der er i forbindelse med nedsat arbejdstid som følge af alder, fastsættes en rentesats på 3,41%. Værdiansættelsen af hensættelsen til aldersbetinget deltid bliver foretaget under hensyntagen til Klaus Heubecks tabeller "Richttafeln 2005 G".

I henhold til § 253, stk. 2, i HGB bliver hensættelsen til aldersbetinget deltid tilbagediskonteret med den gennemsnitlige markedsrente under hensyntagen til den gennemsnitlige restlobetid for aldersdeltidsforpligtelsen på tre år. Ved værdiansættelsen bliver forpligtelserne til fortsat betaling af løbende vederlag i fritstillingsfasen under beskæftigelsesfasen opbygget i rater. Der forventes ikke lønstigninger, og der er således ikke taget højde for dem ved værdiansættelsen.

Gælden bliver ansat til beløbet i forbindelse med opfyldelse.

Tilgodehavender eller gæld, som oprindeligt var i fremmed valuta, bliver værdiansat til middeltkursen på skæringsdatoen for regnskabet.